

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Une visite cinq étoiles à Bure  
**Autor:** Pellet, Yves  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-514523>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A Nalé, de gauche à droite : ZSO cdt FA, br Epper, lt Pellet, cdt C Gyax, lt col EMG Vautravers, br Berger, plt Notter.  
Toutes les photos © Bat chars 17.

EM bat chars 17

## Une visite cinq étoiles à Bure

**Lt Yves Pellet**

Cdt rempl, cp EM chars 17

La place d'armes de Bure a accueilli une délégation des Forces aériennes. Le mardi 7 décembre, le brigadier Berger était fier de présenter au commandant de Corps Gyax et au brigadier Epper « son » bataillon de chars 17.

Après une présentation des nouveaux systèmes de simulation disponibles sur la place d'arme de Bure par le lt col EMG Marchetti, la délégation a pris part à l'introduction de l'exercice ZIPPO - ces exercices de compagnie ont exercé, chaque jour, la poussée mécanisée avec des chars *Léopard*, CV90 et *Buffel*. Durant toute la durée de l'exercice, les invités ont observé les chars en pleine action depuis différents points de vue qu'offre la place d'arme de Bure. Ils ont également pu contempler de près les blindés lors d'une prise de secteur d'attente « Bois Abandonné. »

Durant la matinée, le brigadier Berger a également pu présenter à ses invités les nouveaux équipements du village d'exercice Nalé. En effet, la cp gren chars 18/3 a consacré l'entier du cours à tester les installations SIMKIUG, afin que celles-ci puissent être à disposition de la troupe en 2011.



La délégation des Forces aériennes reçoit un briefing du cdt bat chars 17, à l'échelon avancé de commandement (EAVC).

Afin de pouvoir à tout moment livrer sur le terrain une critique d'exercice à la troupe dans les meilleures conditions, la section échelon de conduite de la compagnie d'état major a exploité une citadelle blindée - adaptée pour l'occasion avec une salle de théorie, un projecteur et un écran pouvant accueillir une compagnie dans de bonnes conditions. Grâce à cet aménagement, il n'était pas nécessaire de déplacer pour chaque critique d'exercice toute la compagnie exercée dans l'une des salles de théorie de la caserne de Bure - les critiques pouvant se faire directement sur le terrain.

Durant son séjour, le commandant de Corps Gyax a été impressionné par les performances des moyens mécanisés de l'armée. Durant les conversations avec les officiers de l'état-major du bataillon et les cadres de la troupe, il a notamment pu se rendre compte de la mobilité des formations, ainsi que de leur « furtivité » dans le secteur d'attente. Durant toute sa visite, il a été transporté dans un convoi d'*Eagle* mis à disposition par les sections d'exploration - ce véhicule étant désormais également employé par les Forces aériennes pour la sûreté des aérodromes.



Dans le terrain, les visiteurs peuvent assister à l'exercice d'attaque de la cp gren chars 17/4 (+).



Les visiteurs se sont accordés à l'importance de maintenir une force de défense conventionnelle au sein de l'armée. A l'avenir, il est prévu qu'environ 20'000 militaires assurent cette tâche, sur terre comme dans les airs.

Y.P.



7.12.2010 : Lunch à l'EAVC, avec les chefs de section des trois compagnies exercées.

### Visite « terrestre »

Le 1<sup>er</sup> décembre, le bat chars 17 a reçu la visite du div Fritz Lier, remplaçant du commandant des Forces terrestres. Il a pu assister aux exercices de section des compagnies 17/1 et 18/3, et visiter le village de Nalé.



Le div Lier, le lt col EMG Vautravers et (à droite) le br Berger.



Visite du village d'exercice de Nalé, en compagnie du plt de Glutz, cdt cp gren chars 18/3.



1145 : Le cdt bat annonce au cdt FA la critique de l'exercice du matin, dans l'EAVC.